



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
9 April 2002
Russian
Original: English

Политическое решение

Ежегодная сессия

17–28 июня 2002 года, Женева

Пункт 13 предварительной повестки дня

Другие фонды и программы

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Доклад Администратора

Элементы решения

Принимая к сведению настоящий доклад, Исполнительный совет может также пожелать:

1. выразить признательность за мероприятия программы Добровольцев Организации Объединенных Наций на протяжении двухгодичного периода 2000–2001 годов и за то, что впервые число добровольцев превысило 5000 человек в год их тридцатой годовщины;
2. приветствовать вклад программы Добровольцев Организации Объединенных Наций в дело улучшения информированности международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций о важном значении добровольчества в рассмотрении целого ряда проблем развития;
3. признать роль программы Добровольцев Организации Объединенных Наций как посредника обмена по линии Юг-Юг и как организации, предоставляющей гражданам всего мира возможность служить Организации Объединенных Наций в качестве добровольцев в интересах мира и развития;
4. подтвердить важное значение Специального фонда добровольных взносов для содействия программе Добровольцев Организации Объединенных Наций в продолжении ее работы по экспериментальной реализации инициатив, демонстрирующих ту роль, которую добровольчество и добровольцы играют в процессе развития;
5. выразить признательность программе Добровольцев Организации Объединенных Наций за ее работу в качестве координатора Международного года добровольцев и призвать ее продолжать оказывать поддержку признанию добровольчества, содействию ему, созданию сетей и поощрению добровольчества.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Добровольцы Организации Объединенных Наций: обзор за период 2000–2001 годов	2–53	3
А. Основные особенности и тенденции	2–11	3
В. Программные мероприятия	12–38	5
С. Опыт, накопленный в результате проведения обзоров и оценок	39–41	16
D. Укрепление существующих и налаживание новых партнерских связей	42–45	17
Е. 2001 год — Международный год добровольцев: ДООН как координатор	46–53	19
III. Управление ресурсами	54–66	22
А. Финансовые ресурсы	54–58	22
В. Ресурсы для добровольцев	59–62	24
С. Управление и руководство	63–66	25
IV. Задачи и возможности	67–71	26
Приложения		
I. Статистический обзор ДООН		29
II. Таблица, посвященная планированию ресурсов ДООН		30
III. Взносы наличными в бюджет ДООН за двухгодичный период 2000–2001 годов		31

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится обзор основных особенностей и достижений программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в двухгодичный период 2000–2001 годов и определяется ряд возможностей и задач, которые возникнут в будущем. Возможности, предоставленные Международным годом добровольцев, 2001 год (МГД 2001), предусматривавшиеся в докладе за предыдущий двухгодичный период, стали реальностью. Воздействие Международного года добровольцев, 2001 год (МГД 2001), на связанные с добровольческой работой внешние условия не только значительно превысило ожидания, но и повысило значение, придаваемое добровольческому аспекту деятельности программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) в интересах развития. Оба этих факта в той или иной мере освещаются в настоящем докладе.

II. Добровольцы Организации Объединенных Наций: обзор за период 2000–2001 годов

A. Основные особенности и тенденции

2. 2001 год, тридцатая годовщина программы Добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), явился важным поворотным пунктом в деятельности организации. С учетом трех десятилетий практического опыта и вклада приблизительно 30 000 граждан всех стран мира, которые работали во имя Организации Объединенных Наций в качестве добровольцев в интересах мира и развития, программа Добровольцев Организации Объединенных Наций продолжала выполнять свои функции координатора деятельности в связи с Международным годом добровольцев 2001 года (МГД 2001), а также расширять свои собственные программные мероприятия. В рамках своей роли координатора ДООН углубили свое собственное понимание важного значения добровольчества и его большого экономического вклада в общество, а также его роли в обеспечении социальной сплоченности на основе укрепления чувства доверия и взаимопонимания между народами.

3. Сейчас, как никогда ранее, Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН) располагают возможностями для того, чтобы стать народным порталом Организации Объединенных Наций и обеспечить возможности для людей всего мира участвовать в работе Организации Объединенных Наций, поскольку они могут увязать свои усилия с тем, что они делают в их собственных общинах. Проведение Международного года добровольцев, 2001 год (МГД 2001), также помогло добровольцам осознать, что они являются частью процесса, проходящего в каждой стране, в рамках каждой культуры и каждой религии, вне зависимости от того, что это может по-разному называться в различных культурных условиях.

4. В основе этих характеристик и тенденций лежит понимание безотлагательной необходимости рассмотреть проблему нищеты и включить в стратегии сокращения масштабов нищеты такие действия, которые затрагивают ее коренные причины, а также действия в отношении ее проявлений. Практически во всех странах самые основные ценности связаны с предоставлением помощи

другим и, в процессе этого, помощи себе. Люди помогают друг другу различными путями: от участия в деятельности похоронных обществ и до патрулирования улиц в целях обеспечения безопасности; от замены кровли на домах после шторма до обеспечения в общинах ухода за жертвами ВИЧ/СПИДа. Этот огромный источник навыков, энергии и местных знаний следует учитывать в стратегиях развития и сотрудничества на национальном и международном уровнях.

5. В ходе подготовки к проведению МГД 2001 Добровольцам Организации Объединенных Наций (ДООН) стало еще более ясно в этой связи, что их роль как добровольческого подразделения Организации Объединенных Наций должна приобрести новое звучание, что обязанности организации как координатора и ее обычная работа по мобилизации добровольцев носят взаимодополняющий и взаимоукрепляющий характер. МГД 2001 позволил ДООН улучшить понимание перспектив благодаря поддержке инициатив на глобальном, региональном и национальном уровнях. Это также позволило увязать работу ДООН с национальными программами по вопросам добровольчества и ключевыми партнерами в странах Севера и Юга. Этот важный новый круг участников значительно шире предыдущей группы партнеров ДООН. Существуют большие возможности для использования этой новой группы участников для усиления воздействия программы в будущем.

6. С учетом этого в 2000–2001 годах продолжился процесс расширения программы ДООН в плане числа выполняемых добровольцами задач и числа участвовавших в этом добровольцев. Мероприятия по сотрудничеству в целях развития по-прежнему стояли в центре процесса осуществления программы ДООН. Кроме того, все больший упор делался на оказание гуманитарной и чрезвычайной помощи, укрепление мира и обеспечение поддержки в связи с проведением выборов.

7. В приложении I к настоящему докладу представлен статистический обзор мероприятий ДООН на протяжении этого периода времени. В нем содержится информация по регионам о числе заданий, выполнявшихся международными и национальными добровольцами, и о числе участвовавших в этом добровольцев с разбивкой по странам происхождения и по признаку пола. Эти данные отражают непрерывный рост. Ниже рассматриваются некоторые основные аспекты.

8. В целом, число заданий, выполненных в 2001 году, увеличилось на 677, или на 14 процентов, по сравнению с 1999 годом (последний год предыдущего двухгодичного периода). Число добровольцев, участвовавших в их реализации, также возросло — с 4383 в 1999 году до 5090 в 2001 году, увеличение на 16 процентов. Широкомасштабное участие в работе в Косово и Восточном Тиморе отражает исключительный рост в Европе и Содружестве Независимых Государств и Азиатско-Тихоокеанском регионе. Уменьшение абсолютного числа заданий ДООН в Африке в основном обусловлено завершением деятельности ДООН по оказанию поддержки в связи с проведением выборов в Нигерии и Центральноеафриканской Республике в предыдущий двухгодичный период и постепенным свертыванием Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА).

9. В 2000–2001 годах добровольцы Организации Объединенных Наций работали в 140 странах и имели в своем составе представителей 160 национальностей. Это свидетельствует об уникальной возможности, предоставляемой

программой людям всех стран мира для участия в мероприятиях Организации Объединенных Наций в интересах мира и развития. Большинство добровольцев ДООН (66 процентов в 2001 году) являлись гражданами развивающихся стран. Из них приблизительно 60 процентов работали за пределами их стран. Программа ДООН продолжала таким образом являться одной из конкретных форм сотрудничества по линии Юг-Юг.

10. Сочетание практического опыта и знаний международных и национальных добровольцев ДООН по-прежнему являлось одним из эффективных средств укрепления потенциала, повышения степени устойчивости, предоставления возможностей для налаживания связей между гражданами различных стран и поощрения духа добровольчества и глобальной солидарности. Как указывается в таблице, отмечалось дальнейшее увеличение числа заданий, выполнявшихся добровольцами ДООН в их собственных странах.

11. Число женщин-добровольцев ДООН увеличилось в абсолютном выражении с 1572 в 1999 году до 1883 в 2001 году (20 процентов). С учетом цели ДООН обеспечить как можно более широкое участие женщин, следует отметить, что на протяжении отчетного периода процентная доля женщин, работавших в традиционно «мужских» областях деятельности по оказанию чрезвычайной и гуманитарной помощи, поддержанию мира и проведению выборов, увеличилась с 30 до 34 процентов. По связанным с вопросами развития заданиям также отмечалось увеличение процентной доли женщин-добровольцев Организации Объединенных Наций; соотношение составило 39:61, что приближается к цели ДООН обеспечить соотношение между женщинами и мужчинами от 40:60 до 60:40.

В. Программные мероприятия

12. Обзор программных мероприятий и результатов ДООН составлен с учетом целей, подцелей и стратегических областей поддержки, определенных в стратегических рамках деятельности ПРООН с ориентацией на результаты (СРР). СРР оказались полезным инструментом, при помощи которого ДООН могут представлять результаты своей деятельности. Они также являются средством, при помощи которого ДООН могут обеспечивать дополнительный вклад добровольцев ДООН в операции Организации Объединенных Наций. Это находит свое отражение в большом числе примеров мероприятий, о которых сообщается в настоящем докладе. На протяжении двухгодичного периода в сотрудничестве со штаб-квартирой и страновыми отделениями ПРООН были приняты меры по обеспечению того, чтобы результаты мероприятий ДООН на страновом уровне лучше отражались в годовом отчете, ориентированном на результаты (ГООР).

1. Благоприятные условия для устойчивого развития людских ресурсов

13. Добровольчество является одним из важных компонентов эффективного управления и успешного социально-экономического развития. Хотя добровольчество представляет собой огромный резерв навыков, энергии и местных знаний, оно редко признается в качестве стратегического ресурса, положительное воздействие на который может оказать государственная политика. Путем повышения эффективности и расширения охвата национальных программ добро-

вольцы из числа заинтересованных лиц могут содействовать увязке этих инициатив с реальными потребностями общин. Поэтому задача заключается в использовании этого стратегического ресурса, с тем чтобы можно было интегрировать на взаимоукрепляющей основе разработку и осуществление национальной политики. На протяжении двухгодичного периода к числу основных областей вовлечения ДООН в целях содействия созданию благоприятных условий для устойчивого развития людских ресурсов относились участие в процессах децентрализации; поощрение прав человека и поддержка деятельности в связи с выборами. В 2000–2001 годах более трети всех заданий ДООН были ориентированы на мероприятия в этой программной области.

14. ДООН продолжали поддерживать процессы децентрализации, содействующие местному управлению с широким участием и предоставлению полномочий общинам. Мероприятия добровольцев ДООН на общинном уровне дополняли работу ПРООН на национальном уровне путем поддержки практической реализации стратегий и обеспечения обратной связи в целях разработки политики и контроля за ее осуществлением. Хорошим примером того, каким образом работа добровольцев ДООН содействовала процессам управления с широким участием, является Гамбия. В поддержку местных властей, отвечающих за осуществление национальной программы децентрализации добровольцы ДООН сотрудничали с междисциплинарными группами содействия (МДГС) в целях информирования о процессе реформ, в том числе в связи с созданием и регистрацией выборных деревенских комитетов по вопросам развития, и о роли и обязанностях гражданского общества в рамках реформированных структур местного управления. На уровне общин добровольцы ДООН содействовали созданию более 200 деревенских комитетов по вопросам развития и оказывали поддержку осуществлению их мероприятий в целях развития. Добровольцы ДООН также содействовали проведению базовых обследований в таких областях, как охрана здоровья, образование, водоснабжение и сельское хозяйство, почти в 150 деревнях с целью использования этой информации при разработке планов развития местных органов управления, а также для руководства процессом создания потенциала и определения исходных показателей для будущих контроля и оценки. Все эти мероприятия соответствуют национальным законодательным рамкам, которые предусматривалось принять в момент завершения работы над настоящим докладом.

15. Повышение эффективности и улучшение подотчетности государственного сектора является еще одной областью, в которой добровольцы ДООН содействовали достижению общей цели ПРООН в сфере управления. Одним из таких примеров является деятельность в Уганде, где адвокаты и специалисты по финансовой проверке из числа ДООН, работавшие в Управлении генерального инспектора обеспечили подготовку сотрудников по вопросам ревизии, контроля за финансовыми операциями и расследования случаев коррупции и мошенничества. В рамках этого процесса добровольцы ДООН осуществляли руководство и практическое консультирование по вопросам сбора доказательств, проведения бесед со свидетелями, подбора файлов, представления дел и рассмотрения дел об апелляции. На данный момент удалось успешно провести расследование ряда крупных дел о мошенничестве в государственном секторе. Это содействовало повышению доверия к транспарентности в государственном секторе.

16. Доверие и уверенность, которым способствовали добровольцы благодаря своей работе, в том числе благодаря связи с Организацией Объединенных Наций, являлись важным источником силы мероприятий ДОООН в области прав человека. В течение этого двухгодичного периода ДОООН выполняли глобальные, а также страновые мероприятия. В рамках Программы укрепления прав человека (ПУПЧ), начатой ПРООН и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), оказывается поддержка разработке национальных планов действий по правам человека и принятию подхода к программированию в целях развития с учетом прав человека. В этом контексте добровольцы ДОООН, приписанные к 18 страновым отделениям ПРООН, содействовали широкому применению этого подхода. Они проводили брифинги по правам человека для страновых групп Организации Объединенных Наций, организовывали внутренние практикумы ПРООН по вопросам учета прав человека в мероприятиях в интересах развития, осуществляли миссии УВКПЧ по подготовке программ и разрабатывали учебные модули. Опираясь на успешный опыт проекта учета гендерной проблематики, инициированного ПРООН/Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ)/ДОООН в предыдущем двухгодичном периоде ДОООН укрепили сеть добровольцев Организации Объединенных Наций, работающих в рамках ПУПЧ в целях содействия обмену информацией и укреплению и улучшению знаний, и обеспечили управление этой сетью.

17. На национальном уровне, а также в контексте ПУПЧ добровольцы ДОООН содействовали укреплению местного потенциала в интересах поощрения и защиты прав человека. Например, в Монголии в сотрудничестве с общинами добровольцы ДОООН из удаленных районов обеспечили сбор данных по вопросам прав человека и содействовали налаживанию отношений между местными органами власти и гражданским обществом. Это способствовало формированию основы для расширения проекта, в рамках которого добровольцы ДОООН проводили подготовку работников госаппарата по вопросам прав человека, содействовали доступу общественности к информации и поддерживали процесс разработки провинциальных планов действий по правам человека. В Гватемале международные и национальные добровольцы ДОООН на протяжении нескольких лет служили опорой для Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) на районном и местном уровнях. Одновременно с этим добровольцы ДОООН участвовали в реализации инициатив ПРООН по поддержке мирного процесса путем содействия укреплению потенциала местных и национальных организаций в плане учебной подготовки и повышения информированности по вопросам прав человека. В этом контексте особое внимание уделялось участию, правам и руководству женщин в местных организациях, прежде всего женщин, являющихся представительницами коренных народов, созданию условий для их интеграции в национальный политический диалог. Важным также является и то, что работа добровольцев ДОООН содействовала восстановлению тех форм добровольчества и помощи, которые были основой традиционной жизни общин до гражданского конфликта.

18. Способность добровольцев ДОООН оказывать поддержку процессам проведения выборов благодаря привлечению квалифицированных и опытных добровольцев, представляющих различные страны и культуры, для работы, осуществляемой в основном на общинном уровне, в значительной мере содействует успеху этих выборов. В то же время это дает гражданам всего мира важную и

уникальную возможность участвовать в мероприятиях Организации Объединенных Наций в интересах мира и развития. На протяжении отчетного периода граждане, представлявшие более 65 стран, оказали поддержку международному сообществу, предоставив помощь в связи с проведением выборов в Бангладеш, Восточном Тиморе, Гаити, Гайане, Коморских Островах, Косово, Кот-д'Ивуаре, Сан-Томе и Принсипи, Суринаме и Фиджи. Самой крупной операцией за этот период явилось проведение муниципальных выборов в Косово, которые проходили в октябре 2000 года. Четыреста пятьдесят добровольцев ДООН, мобилизованных для проведения этих выборов, составили 80 процентов членов Совместной целевой группы по регистрации Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Они играли ключевую роль в процессе регистрации более 1 млн. избирателей в Косово, а также 150 000 косоваров в соседних с Косово Албании, Македонии и Черногории. В Восточном Тиморе добровольцы ДООН играли важную роль в процессе регистрации гражданского населения, который предшествовал проведению первых национальных выборов 30 августа 2001 года. Эти выборы в Учредительное собрание явились хорошим примером усилий добровольцев ДООН по укреплению местного потенциала. В предыдущий двухгодичный период, например, широкие консультации по вопросу о независимости были организованы практически исключительно силами международного персонала, при этом большая его часть была представлена приблизительно 480 сотрудниками ДООН по вопросам проведения районных выборов. В отличие от этого выборы 2001 года в основном готовились гражданами Восточного Тимора, которые до этого были подготовлены их коллегами из числа добровольцев ДООН. Хотя в числе 284 добровольцев ДООН, которые поддерживали процесс проведения выборов, по-прежнему довольно значительную долю составляли международные сотрудники, их число было гораздо меньше, чем во время проведения референдума 1999 года, и их задачи во все большей степени были посвящены предоставлению полномочий жителям Восточного Тимора. Следующий шаг в процессе укрепления потенциала добровольцами ДООН осуществляется в момент завершения подготовки настоящего доклада. Что касается президентских выборов в апреле 2002 года, то ДООН было предложено набрать лишь 150 международных добровольцев. Однако им также было предложено руководить деятельностью 150 подготовленных национальных сотрудников по вопросам проведения выборов, выполняющих те же обязанности и функции.

2. Сокращение масштабов нищеты

19. Создание возможностей для всех членов сообщества способствовать и содействовать их собственному процессу развития занимает центральное место в мероприятиях по сокращению масштабов нищеты и улучшению условий жизни человека. За отчетный период совместные группы международных и национальных добровольцев ДООН оказывали помощь в реализации общинных инициатив в более чем 43 странах в поддержку программ ПРООН и других программ по сокращению масштабов нищеты. Приблизительно 20 процентов всех задач добровольцев относились к этой программной области.

20. Укрепление местных учреждений, поощрение прав собственности и расширение участия являются неотъемлемыми компонентами стратегий сокраще-

ния масштабов нищеты. Мероприятия ДООН в Мозамбике хорошо демонстрируют, каким образом добровольцы ДООН могут поддерживать усилия правительств в этой связи. Работая в тесном сотрудничестве с неправительственными организациями (НПО) и организациями на уровне общин, добровольцы ДООН содействовали расширению их возможностей в плане определения потребностей, планирования мероприятий, налаживания контроля за ходом осуществления и оценки результатов. В техническом плане они предоставляли консультативные услуги, включая профессиональную подготовку по вопросам ведения бизнеса на микроуровне, выращивания сельскохозяйственных культур, разведения животных и производства кустарных изделий. Приданный добровольцами ДООН импульс содействовал созданию новых общинных групп численностью почти 500 членов. Это также способствовало улучшению координации между НПО, торговцами и местными органами власти, большей степени участия общин в процессе их собственного развития и укреплению возможностей для получения доходов. Расширенные возможности целевых групп были продемонстрированы, когда в 2000 и 2001 годах в Мозамбике произошли разрушительные наводнения и большинство партнеров из числа НПО проявили гибкость и эффективность при оказании помощи жертвам наводнений.

21. С учетом роли ДООН в поощрении сотрудничества Юг-Юг между регионами, добровольцы ДООН содействовали укреплению местных и региональных учреждений в контексте программы действий второй Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА II). Например, в Западной Африке добровольцы ДООН из Азии содействовали усилиям Западноафриканской ассоциации по развитию рисоводства (ВАРДА) по внедрению гибридного сорта риса благодаря методу селекции, в рамках которого фермеры сравнивают рост новых и традиционных сортов на небольших участках земли. Добровольцы ДООН координировали эти исследования в 17 странах — членах ВАРДА, совершенствовали методы электронного сбора данных и наладили профессиональную подготовку членов фермерских ассоциаций и пропагандистов этого метода. Благодаря высокому урожаю наряду с более короткими циклами посадок новый сорт позволил увеличить доходы фермеров и содействовал предупреждению нехватки продовольствия, которая часто отмечается в августе и сентябре. Он также позволил значительно сократить нагрузку на женщин, которые составляют порядка 80 процентов фермеров, охваченных этой программой, что дало им возможность заниматься другой деятельностью.

22. Признавая особую роль молодежи в процессе развития общества и необходимость использования ее потенциала, ДООН начали осуществлять экспериментальные проекты, финансируемые из Специального фонда добровольных взносов ДООН в целях изучения путей мобилизации и привлечения молодежи к поддержке инициатив по сокращению масштабов нищеты на основе культуры добровольчества и ее поощрения. В числе конкретных примеров роли ДООН в укреплении этого потенциала можно назвать создание возможностей для молодых выпускников учебных заведений участвовать в добровольной деятельности, поддержку осуществления программ для молодежи сельских районов и работу с правительственными органами в целях расширения их возможностей осуществлять программы в интересах молодежи.

23. Например, в Гватемале и Никарагуа ДООН наладили партнерство с университетами в целях привлечения молодых выпускников в качестве добровольцев к разработке мероприятий по сокращению масштабов нищеты. К настоя-

шему времени приблизительно 60 выпускников содействовали реализации усилий по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и улучшению жилья в удаленных поселениях. Помимо непосредственных благ для соответствующих общин, эта инициатива укрепила чувство солидарности и долга у студентов, многие из которых до этого были мало знакомы с положением малоимущего населения в сельских районах их собственных стран. В Бангладеш добровольцы ДООН играли ключевую роль в консультировании молодежных клубов по вопросам планирования и реализации общинных мероприятий. К концу двухгодичного периода эти молодежные клубы выступили инициаторами более 300 начинаний, включая инициативы по ремонту дорог, посадке деревьев или строительству уборных; содействовали обеспечению доступа к медицинским услугам для более 2000 женщин и детей; помогли примерно 3000 женщин воспользоваться возможностями приносящей доход деятельности. В Азербайджане участие молодежи в добровольной деятельности способствовало привитию чувства ответственности по отношению к их общинам и стимулировало процесс расширения их участия в своем собственном развитии. В тесном сотрудничестве с местными органами власти добровольцы ДООН содействовали проведению кампаний улучшения информированности среди общин и молодежных групп и выявлению возможностей для молодых людей в плане развития и применения их навыков в рамках добровольческой деятельности. Проведенные за отчетный период мероприятия, в частности, включали работу с детьми в приютах для сирот, преподавание английского языка перемещенным внутри страны лицам и уход за инвалидами. Кроме того, в результате проведения информационно-пропагандистских кампаний, посвященных добровольной деятельности, в университетах, молодежных центрах и средствах массовой информации 3200 студентов и молодых людей подали заявки на участие в мероприятиях в рамках этого проекта. Как показывает исследование, привлечение молодежи в качестве добровольцев на раннем этапе является хорошим показателем того, что они будут участвовать в добровольных мероприятиях на протяжении всей своей жизни.

24. ДООН в сотрудничестве с ПРООН и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) продолжали осуществлять свои программные мероприятия по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИДа. С учетом успешного опыта работы добровольцев ДООН, зараженных ВИЧ, в ряде африканских государств, аналогичные инициативы осуществляются в восьми странах Азии и Карибского бассейна, а именно в: Гаити, Гайане, Доминиканской Республике, Камбодже, Кубе, Суринаме, Тринидаде и Тобаго и Ямайке. Участие добровольцев ДООН, которые сами инфицированы ВИЧ, продолжает оставаться одним из эффективных средств налаживания отношений между людьми, зараженными ВИЧ/СПИДом, и укрепления потенциала групп самопомощи при решении вопросов, касающихся социально-экономического воздействия эпидемии на общинном уровне. Например, в Карибском бассейне добровольцы ДООН содействовали укреплению сетей лиц, зараженных ВИЧ/СПИДом, улучшая их информированность о той важной роли, которую они могут играть в обществе. Добровольцы ДООН проводили консультирование с участием сверстников, обеспечивали доступ к медицинскому обслуживанию, профессиональную подготовку адвокатов и судей по вопросам, касающимся прав зараженных лиц, и оказывали поддержку и предоставляли информацию в тюрьмах, с тем чтобы остановить тревожный процесс распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа в камерах для заключенных. Столь же важ-

ное значение имела возможность, предоставляемая добровольцам ДООН в плане выполнения активной роли в преобразовании их собственной жизни и жизни других, а не простого принятия их статуса как заклеянной позором группы.

25. В рамках более общих усилий по улучшению информированности как на национальном, так и международном уровнях ДООН заручились поддержкой бывшего президента Ганы г-на Джерри Ролингса. По приглашению Генерального секретаря, который предложил ему выполнять обязанности видного представителя Международного года добровольцев 2001 года (см. пункт 53) и в рамках информационно-пропагандистской кампании под названием «Добровольцы против СПИДа в Африке», он совершил поездки в Ботсвану, Гвинею, Кению, Объединенную Республику Танзанию и Эфиопию и принял участие в работе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проходившей в Брюсселе в мае 2001 года. Его публичные выступления позволили широко информировать политических руководителей, молодежь и военных и содействовали активизации деятельности как организаций гражданского общества, так правительств этих стран.

26. Важное значение информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) для борьбы с нищетой было подчеркнуто в докладе Генерального секретаря Саммиту тысячелетия. В поддержку этой инициативы ПРООН определила потенциал ИКТ в качестве одного из средств создания возможностей для получения доходов, улучшения доступа к образованию и содействия обмену информацией и знаниями. В этом контексте вклад ДООН в сокращение «цифрового разрыва» включает мероприятия, осуществлявшиеся в рамках Службы информационных технологий Организации Объединенных Наций (ЮНИТЕС) (см. пункт 44). На протяжении двухгодичного периода добровольцы ДООН оказывали поддержку мероприятиям в более чем 35 странах — от формирования сетей для информационных потоков до создания общинных телецентров на основе добровольцев.

27. В Иордании добровольцы ДООН содействовали созданию сети общинных телецентров, в которых население удаленных районов проходит подготовку по вопросам ИКТ и получает доступ к Интернету. Эти телецентры, являющиеся частью стратегии правительства по расширению использования ИКТ, созданы по образцу экспериментальной инициативы ПРООН, успешно осуществленной при поддержке добровольцев ДООН в не имеющих достаточный доступ к информации общинах Египта. Согласно недавней оценке, типичный вклад добровольцев ДООН заключался в преобразовании ими телецентров из технологических центров в центры развития, в которых ИКТ быстро становилась одним из средств накопления и применения знаний, а не самоцелью.

28. В контексте поддержки ПРООН правительству Бутана добровольцы ДООН содействовали обеспечению доступа к ИКТ широких слоев населения. Например, в рамках усилий по укреплению потенциала ИКТ ряда технических министерств добровольцы ДООН давали разъяснения по стратегическим планам использования ИКТ, консультировали по вопросам надлежащего применения ИКТ и обеспечивали подготовку по вопросам связи и создания веб-сайтов. Для оказания помощи высшим учебным заведениям они организовывали учебные курсы по информационной технологии для преподавателей-стажеров, подготовили пособия по компьютерам и провели подготовку без отрыва от производства в период отпусков. Кроме того, для молодежи и общественности в целом

ва в период отпусков. Кроме того, для молодежи и общественности в целом были созданы целевые программы по повышению информированности и специализированные учебные курсы.

3. Особые ситуации в плане развития

29. В мире, которому свойственна изменчивость, добровольчество создает прочную основу для воссоединения связей между людьми, которые оказались разьединенными. Деятельность добровольцев, опирающаяся на основополагающие принципы солидарности, сотрудничества и взаимопомощи, может служить важным фактором примирения и реконструкции, укрепления и восстановления доверия в обществах, восстанавливающихся после кризисов. В своих усилиях по оказанию помощи странам, оказавшимся в особых ситуациях в плане развития, ДООН в течение двухгодичного периода принимали участие в деятельности по таким направлениям, как поддержание мира, миростроительство и примирение, восстановление национальных возможностей и экономический подъем и мероприятия по оказанию чрезвычайной помощи, целями которых являлись реконструкция и восстановление в периоды преодоления последствий катастроф, вызванных деятельностью человека, или стихийными бедствиями. В течение отчетного периода приблизительно 30 процентов всех задач ДООН было выполнено в этой программной области.

30. В период 2000–2001 годов добровольцы ДООН принимали участие в гуманитарных операциях и операциях по оказанию чрезвычайной помощи в более чем 45 странах, и крупнейшие из этих операций осуществлялись на Балканах и в районе Великих озер. Большинству добровольцев ДООН было поручено участие в операциях, осуществлявшихся Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программой (МПП). В 2000 году УВКБ наградило ДООН медалью Нансена в знак признания заслуг 1500 добровольцев ДООН, которые в течение последнего десятилетия принимали участие в операциях УВКБ. Этой престижной медалью ежегодно награждаются группы и отдельные лица, которые отличились в деятельности в интересах беженцев.

31. Участие ДООН в операциях, осуществляемых под эгидой Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) Секретариата Организации Объединенных Наций, по-прежнему оставалось важной областью деятельности в поддержку стран, оказавшихся в особых ситуациях в плане развития. В течение двухгодичного периода добровольцы ДООН оказали поддержку деятельности восьми миссий в пользу мира в Боснии и Герцеговине, Демократической Республике Конго, Восточном Тиморе, Эритрее, Гватемале, Гаити, Косово и Сьерра-Леоне. В общей сложности ДООН выполнили около 1600 порученных им заданий в 2000 году и свыше 1700 — в 2001 году. Особый вклад добровольцев ДООН в операции Организации Объединенных Наций в пользу мира был отмечен в докладе Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, известном как доклад Брахими (A/55/305-S/2000/809). В пункте 142 этого доклада Группа отметила, что добровольцы ДООН «традиционно являются самоотверженными и компетентными в своей области специалистами» и что «исходя из опыта образцовой деятельности добровольцев Организации Объединенных Наций, директивные органы рекомендовали шире использовать их в операциях по поддержанию мира». В соответствии с рекоменда-

циями, выработанными Группой, ДОПМ разработал всеобъемлющую глобальную стратегию укомплектования кадрами, касающуюся гражданского персонала, участвующего в операциях по поддержанию мира. По предложению ДОПМ представитель ДООН стал полноправным членом целевой группы, которой была поручена разработка этой стратегии. В этой новой стратегии признается, что уникальность программы ДООН и источник ее силы и сравнительных успехов — это добровольческий дух, на котором эта стратегия основывается, и подтверждается, что добровольчество является одним из важных движений, в котором люди могут участвовать и взаимодействовать в процессе общественного развития. Стратегия, в которой признается, что ДООН с точки зрения ее ценности следует рассматривать не просто как кадровую структуру, а гораздо шире, предполагает, в качестве вопроса политики, что добровольцы ДООН всегда будут составлять неотъемлемый компонент операций Организации Объединенных Наций, включающий гражданский персонал со своими конкретными условиями службы.

32. Содействие устранению разноречивости между оказанием чрезвычайной помощи и деятельностью в целях развития является еще одной областью, в которой добровольцы ДООН вносят существенный вклад в процессы подъема и восстановления хозяйства. В Восточном Тиморе, например, помимо той решающей роли, которую добровольцы ДООН играли при проведении первых национальных выборов (см. пункт 18), они внесли свой вклад во все аспекты развития, а также в процессы национальной реконструкции и создания потенциала. Выполняя функции периферийного механизма Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и действуя в качестве советников при Временной администрации Восточного Тимора (ВАВТ), добровольцы ДООН, являющиеся представителями 140 профессий, оказали помощь в деятельности на районном и общинном уровнях. Они занимались различными мероприятиями, начиная от помощи беженцам, которые спасались бегством в период вспышки насилия после проведения референдума, до оказания содействия в укреплении государственного сектора в таких областях, как администрация, здравоохранение и образование. Кроме того, они помогли создать таможенную и иммиграционную службу и разработали стратегии сельскохозяйственного производства. В течение двухгодичного периода почти 900 добровольцев ДООН из 106 стран сотрудничали с ВАООНВТ в деятельности, связанной с развитием. Учитывая заметный вклад добровольцев в создание местного потенциала, предусматривается, что около 250 добровольцев ДООН будут и впредь сотрудничать с новыми национальными властями в создании экономического, социального и административного потенциала.

33. После периодов внутренних конфликтов причиной сохранения напряженности зачастую является отсутствие доверия. В таких ситуациях добровольчество оказалось одним из ключевых элементов в деле укрепления доверия и налаживания связей между людьми из разъединенных групп. В Боснии и Герцеговине, например, добровольцы ДООН сотрудничали с молодежью хорватской, сербской и боснийской общин в целях углубления взаимопонимания и сотрудничества. В многонациональных летних лагерях, организованных добровольцами ДООН, сотни молодых людей учились преодолевать разделяющие их барьеры. Молодые люди готовили экспериментальные радиопрограммы и обеспечивали эксплуатацию веб-сайта, разработанного в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

(ЮНЕСКО) в целях информационного охвата молодежи других общин. Кроме того, группа ДООН проводила подготовку местных активистов по вопросам разрешения конфликтов и укрепления доверия и создала фонд примирения, призванный поощрять разьединенные группы представлять совместные предложения для коллективной деятельности. На настоящий момент примерно 1600 человек воспользовались помощью из этого фонда. Мероприятия, осуществляемые при поддержке фонда, в целом стимулируют участие и дальнейшее развитие добровольчества среди соответствующих общинных групп, таких, как ассоциации родителей и учителей, молодежные центры и организаторы кампаний по борьбе с наркотиками. В ходе независимого обследования участия ДООН в деятельности по разрешению конфликтов и укреплению доверия в 2000 году были сделаны выводы о том, что «подход (ДООН) в основном носил аналитический и неагрессивный характер, и деятельности добровольцев были свойственны такие черты, как гибкость, отзывчивость и доступность. Работа под эгидой Организации Объединенных Наций, но имея неофициальный статус неправительственной организации, ДООН стали одним из инструментов, с помощью которого Организация Объединенных Наций осуществляет свою деятельность в регионах, и орудием для решения вопросов, которые не всегда находились в пределах досягаемости Организации Объединенных Наций».

34. Добровольцы играют также важную роль в реагировании в случае стихийных бедствий и обеспечении готовности к ним. Мероприятия, осуществляемые в дополнение к усилиям ПРООН в штате Гуджарат, служат хорошими примерами, иллюстрирующими роль добровольной деятельности, обеспечивающей связь между непосредственными усилиями по оказанию чрезвычайной помощи и более долгосрочными мерами по реконструкции и обеспечению готовности к стихийным бедствиям. После того как в штате Гуджарат произошло землетрясение, были мобилизованы местные добровольцы ДООН, в функции которых входило оказание первой помощи и консультирование, строительство временных жилищ, реконструкция систем водоснабжения и санитарии и ориентировка по вопросам прав на помощь по линии государственных планов компенсации в некоторых наиболее пострадавших общинах. Как только были удовлетворены самые насущные потребности, добровольцы ДООН приступили к осуществлению широкого круга мероприятий, таких, как демонстрация методов строительства сейсмически безопасных жилищ и проведение обследований примерно 500 дамб и последующее оказание помощи в их ремонте.

4. Окружающая среда и гендерные вопросы

35. Одна из основных тем Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в Йоханнесбурге в период с 26 августа по 4 сентября 2002 года, — это изыскание новых путей воплощения умозрительных представлений об устойчивом развитии в реальность и переход от анализа вопросов к действиям на местах. В связи с этим потребуются активное участие населения. Действительно, ни одно мероприятие в масштабах страны по поддержке устойчивого развития, по всей вероятности, не увенчается успехом без массового добровольного участия населения. В этом контексте взаимосвязь между нищетой и ухудшением состояния окружающей среды в настоящий момент хорошо известна, как хорошо известен и тот факт, что бремя угроз биологическому разнообразию несправедливо ложится на плечи женщин. В этой связи при представлении отчетности о работе ДООН по пересекающимся направ-

лениям охраны окружающей среды и обеспечения равенства полов важно подчеркивать, что ДООН продолжает рассматривать эти вопросы как составные элементы всей ее деятельности на базе общин. Хотя лишь 3–4 процента добровольцев конкретно рассматривают гендерные и экологические проблемы как основу порученных им заданий, ниже приведены два из многих примеров, которые иллюстрируют вклад добровольцев ДООН в эти актуальные программные области.

36. В Руанде в рамках целенаправленных усилий правительства по уменьшению нищеты добровольцы ДООН предоставили практическую помощь в деле улучшения положения женщин путем укрепления институционального потенциала неправительственных и общинных организаций. Добровольцы ДООН сотрудничали с более чем 700 неправительственными и общинными организациями в целях осуществления мер, включающих улучшение методов управления и административной практики, укрепление систем финансового контроля и организацию учебных курсов в таких областях, как микрокредитование. Кроме того, они обеспечили технические консультации по вопросам деятельности мелких предприятий, приносящих доход. Особое внимание было уделено участию женских групп и определению видов деятельности и связанных с ними потребностей в обучении, имеющих для них первоочередное значение. Добровольцы ДООН подготовили около 1500 руководителей национальных женских организаций в области гендерных вопросов, организовали программы обучения грамоте и предоставили помощь в деле обеспечения доступа к микросубсидиям. Стоит отметить, что 23 из этих НПО образовали кооператив «Коллектив Хумура», который впоследствии мобилизовал финансовые ресурсы, достаточные для создания своей собственной трехгодичной программы финансирования микропроектов.

37. В бассейне реки Имбакуча в районе озера Сан-Пабло в Эквадоре, в районе, в котором царит нищета и деградация окружающей среды, добровольцы ДООН сотрудничали с местными организациями и коренным населением в целях поддержки их усилий по организации приносящей доход деятельности в экологически устойчивой обстановке. В число основных задач, выполняемых добровольцами ДООН, многие из которых работали в своих собственных общинах, входили мобилизация общин, создание институционального потенциала, кампании по повышению информированности населения в области окружающей среды и просветительские программы, и утверждение плана микрокредитования. Фермерам было рекомендовано варьировать возделываемые ими культуры, в результате чего общины получили возможность производить более разнообразную продукцию и повысить продовольственную безопасность в регионе. Введение новых способов применения и продажи растений, которые традиционно использовались в медицинских целях, также способствовало получению дополнительных доходов. Более 8000 человек, прежде всего местные женщины, извлекли прямую пользу от этих перемен. Более того, на основе внедрения видов деятельности, опирающихся на существующие формы добровольчества и самопомощи в регионе, добровольцы ДООН помогли подкрепить ценность таких традиций и их значение для социальных взаимосвязей внутри общин и между ними.

5. Поддержка системы Организации Объединенных Наций

38. Добровольчество является одним из основных механизмов, позволяющих вводить новшества, обеспечивать взаимный обмен опытом и знаниями и повышать продуктивность в рамках программ системы Организации Объединенных Наций. В условиях расширения возможностей отдельных лиц, укрепления солидарности, поощрения участия и создания сетей обмена добровольная деятельность представляет собой мощную силу, помогающую добиваться общих целей. В этом контексте деятельность ДОООН по мобилизации добровольцев ДОООН и пропаганде добровольчества на местном уровне по-прежнему оставалась важным источником поддержки почти для всех специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. Работа главным образом на уровне общин, добровольцы зачастую выступают в качестве важного периферийного механизма Организации Объединенных Наций, помогающего воплощать политику в практику на местном уровне, создавать для общин возможности влиять на ход своего собственного развития и способствовать ему и укреплять местные возможности, с тем чтобы добиваться устойчивых результатов. Помимо ПРООН, к числу важных партнеров относились ДОПМ, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и Мировая продовольственная программа (МПП), с которыми добровольцы ДОООН совместно работали в различных областях, таких, как гуманитарная чрезвычайная помощь, миростроительство, контроль за соблюдением прав человека, наблюдение за процессом выборов, просвещение в области ВИЧ/СПИДа, использование ИКТ, приносящие доход виды деятельности, вовлечение женщин в русло общественной жизни, деятельность по охране окружающей среды и развитие городов. В течение отчетного периода особое внимание уделялось более точному определению конкретных результатов мотивации и солидарности добровольцев в реагировании на нужды и задачи партнеров системы Организации Объединенных Наций и определении путей, по которым можно было бы далее совершенствовать процессы расстановки людских резервов. С учетом этих обстоятельств и в целях укрепления дальнейшего сотрудничества ДОООН с этими партнерами с рядом учреждений подписаны или находятся на стадии завершения меморандумы о взаимопонимании. В среднем 12 процентам добровольцев ДОООН поручена работа по их итогам.

С. Опыт, накопленный в результате проведения обзоров и оценок

39. В течение двухгодичного периода ДОООН осуществили в общей сложности 23 обзора и оценки проектов, тематических или страновых программ, охватывающих деятельность в почти 40 странах. Все эти обзоры и оценки проводили независимые консультанты, за исключением двух случаев. Сделанные выводы высветили особые отличительные черты программы ДОООН, а также позволили определить действия, которые следует предпринять для дальнейшего повышения результативности программ.

40. В полном соответствии с отмеченными выше выводами, касающимися деятельности ДОООН в области разрешения конфликтов и укрепления доверия (см. пункт 33), оказались результаты нескольких других оценок и обзоров, которые показали, что добровольцы ДОООН — главный людской резерв программной деятельности ДОООН — это высококвалифицированные и опытные

специалисты, способные применять новаторские методы, легко перестраиваться и чутко реагировать на особенности различных культур. К другим ключевым моментам, вытекающим из деятельности по оценке, относились: необходимость более четко формулировать основные исходные показатели и показатели результативности и устанавливать реалистичные сроки в области разработки проектов; потенциал, который позволил бы ДООН лучше демонстрировать особый вклад добровольцев в конкретные экологические проекты; необходимость принятия ДООН более долгосрочного подхода к своему участию на страновом уровне.

41. ДООН начали включать в сферу всех своих оценочных мероприятий оценку вклада добровольцев ДООН в усилия в области развития, а также обзор своих достижений в развитии добровольчества. Эти первоначальные меры принесут пользу при проведении дальнейших оценок, поскольку ДООН продолжают развивать этот подход. Эти усилия будут дополнены на основе применения пересмотренной системы периодической отчетности о работе добровольцев, внедренной в первой половине 2002 года. Программа ДООН продолжала черпать опыт и знания из полученных в ходе оценок выводов путем использования таких разнообразных механизмов, как тематические семинары, предназначенные для распространения и внутреннего применения выводов проведенных оценок; систематический обмен информацией в ходе разработки проектов и их утверждения; более широкое участие персонала в управлении процессом оценок и их проведении. Эти инициативы способствовали расширению собственного вклада персонала в обеспечение своих соответствующих мер по итогам рекомендаций, выработанных в ходе оценок.

D. Укрепление существующих и налаживание новых партнерских связей

42. Один из основных организационных принципов деятельности ДООН заключается в том, чтобы интегрировать в программу с развитой сетевой структурой, потенциал которой зависит от стратегических отношений и партнерских связей на глобальном, региональном и страновом уровнях. Выполняя свою роль координатора мероприятий в рамках Международного года добровольцев, ДООН укрепили свои позиции, благодаря чему существенно расширили свою базу партнерских отношений. Эти партнерские связи оказались неоценимыми в деле укрепления возможностей для осуществления программ, получения дополнительных ресурсов для расширения деятельности и приобретения более высокого авторитета в области пропаганды добровольчества как одной из концепций развития.

43. ДООН установили контакты с рядом образований частного сектора с целью привлечения их к сотрудничеству в области развития на основе добровольной деятельности корпораций. К настоящему моменту подписаны соглашения о сотрудничестве с двумя крупными корпорациями — крупным американским предприятием пищевой промышленности и одним из мировых лидеров в области водоснабжения и энергетики из Франции — оба этих образования присоединились к «Глобальному договору» Организации Объединенных Наций. Кроме того, успешно продвигаются переговоры с третьей корпорацией в Германии. В соответствии с этими соглашениями корпорации освобождают своих работников и оказывают им поддержку, с тем чтобы они могли работать

в качестве добровольцев ДООН по краткосрочным заданиям в соответствии с просьбами, поступающими из стран, в которых осуществляются программы. Кроме того, ДООН предприняли инициативу, призванную способствовать углублению понимания общественного долга корпораций в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. С этой целью ДООН установили партнерские отношения с базирующейся в Соединенном Королевстве неправительственной организацией, с тем чтобы оказать поддержку в проведении научных исследований нынешних тенденций в отношениях между деловыми кругами и общинами. В результате добровольцы ДООН были направлены на работу в Бразилию, Гану, Индию, Казахстан, Ливан, Нигерию, Филиппины и Южную Африку для проведения исследований и последующего изучения потенциальных возможностей для совместной деятельности с участием как отечественных, так и международных добровольцев.

44. Что касается деятельности ДООН в области ИКТ, то структура сотрудничества Службы информационных технологий Организации Объединенных Наций (ЮНИТЕС), которая предназначена для оказания помощи в деле создания потенциала, необходимого для использования и эксплуатации ИКТ в целях развития на основе деятельности добровольцев, служит примером того, как потенциал различных партнеров в совокупности с дополнительными ресурсами и компетентностью персонала может стать мощным инструментом в процессе развития. Например, помимо создания академий сетевых технологий в 20 наименее развитых странах одной из международных корпораций информационных технологий — с участием ПРООН, ЮНИФЕМ и ЮСАИД — добровольцы ДООН расширили сферу информационной деятельности академий, с тем чтобы обеспечить предпосылки для более широкого доступа находящихся в неблагоприятном положении групп населения к возможностям для профессиональной подготовки. Кроме того, ДООН установили контакты с несколькими высшими учебными заведениями с целью мобилизации добровольцев из этих учебных заведений и студентов со знаниями и опытом в области сетевых технологий. Было подписано соглашение с одним из американских университетов, добровольцы из которого были впоследствии направлены на работу. Кроме того, были проведены переговоры об аналогичной программе с одним из университетов в Испании.

45. В течение двухгодичного периода одним из внешних консультантов был проведен независимый обзор с целью оценки отношений ДООН с 25 сотрудничающими с ними организациями — национальными образованиями, которые играют важную роль в оказании ДООН помощи в мобилизации людских и финансовых ресурсов. Это был третий такой обзор с 1998 года. Большинство сотрудничающих организаций подчеркнули, что ДООН за последние годы повысили свой престиж и создали качественно новое представление о себе. Эти основные «фирменные» признаки связаны с такими факторами, как концептуальные установки, ценностные критерии, кадры и действия, связанные с добровольчеством на национальном и на международном уровнях. Более того, ДООН рассматривается сейчас как нечто большее, чем просто механизм, предназначенный направлять и принимать добровольцев. Обзор высветил также такие моменты, как роль ДООН в качестве защитника и сторонника обмена Юг-Юг и их возросшая доступность, актуальность и авторитет как организации. Сотрудничающие организации в настоящее время надеются, что ДООН возьмут на себя более важную и ведущую роль в определении и пропаганде роли добровольцев в области технического сотрудничества. В этом контексте ДООН

цев в области технического сотрудничества. В этом контексте ДООН предлагается продолжать свои усилия по совершенствованию путей использования вклада добровольцев в процессы развития и пропаганду добровольчества и систематически делиться своими выводами.

Е. 2001 год — Международный год добровольцев: ДООН как координатор

46. В своей резолюции A/52/17 от 20 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея, приветствуя рекомендацию Экономического и Социального Совета, содержащуюся в его резолюции 1997/44, провозгласила 2001 год Международным годом добровольцев и призвала «правительства, систему Организации Объединенных Наций, межправительственные, добровольные и неправительственные организации и организации на уровне общин развивать сотрудничество и изыскивать пути и средства для расширения признания, облегчения, координации и поощрения службы добровольцев в процессе подготовки и проведения Года». Далее она возложила на программу ДООН «без ущерба для существующих приоритетов функции координационного центра для подготовки и проведения Года и осуществления последующей деятельности ...».

47. В соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи и с целью обеспечения того, чтобы проведение Года носило глобальный и всеобъемлющий характер, ДООН провели широкую пропагандистскую кампанию с целью повышения информированности о той важной роли, которую добровольцы играют в процессе социально-экономического развития; стимулирования дискуссий о концепции добровольчества; популяризации Года и его целей. Ниже изложены конкретные инициативы и мероприятия на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях осуществления вышеуказанного мандата.

48. В качестве координатора ДООН создали группу, которой поручено содействовать координации мероприятий в рамках Международного года добровольцев в 2001 году. Кроме того, они мобилизовали ресурсы, необходимые для поддержки всех их мероприятий, связанных с проведением Года. Одним из самых широко доступных и эффективных с точки зрения затрат информационных каналов, созданных ДООН, является интерактивный веб-сайт Международного года добровольцев, содержащий информацию на четырех языках. Более 21 000 организаций и отдельных лиц зарегистрировались на этом веб-сайте и участвовали в активном обмене мнениями и опытом под эгидой ДООН по вопросам политики, по законодательным положениям в поддержку ее деятельности и по оптимальной практике в области добровольчества. Данный веб-сайт стал одним из главных источников информации, поскольку новости о мероприятиях добровольцев стекались в него со всего мира и распространялись во всех частях мира. Действительно, веб-сайт Международного года добровольцев превратился в витрину деятельности добровольцев для широкой сети организаций, исследователей, правительств и партнеров из Организации Объединенных Наций. На основе материалов, помещенных на этом веб-сайте, ДООН публиковали и распространяли ежемесячный электронный бюллетень среди свыше 14 000 подписчиков. В случае отсутствия доступа к Интернету информация и пропагандистские материалы распространялись через страновые отделения ПРООН, координационные группы гражданского общества и организации по связи с неправительственными организациями.

49. В рамках своей пропагандистской работы ДООН стимулировали проведение международных дискуссий по вопросу о ценности деятельности добровольцев, их вкладе и роли в процессе развития. Этот диалог, построенный на инициативах ДООН по созыву встреч международных экспертов по вопросам добровольчества и опубликованию двух докладов с рекомендациями для действий правительств в отношении различных форм добровольчества, включая вопрос о вкладе, вносимом ими в процесс экономического и социального развития. В этом контексте ДООН установили партнерские связи с исследователями из стран, имеющих опыт в количественном измерении экономической и социальной ценности деятельности добровольцев, с тем чтобы подготовить инструментарий для оценки этой деятельности. В начале 2001 года этот инструментарий был широко распространен ДООН и впоследствии применен несколькими развивающимися странами, заинтересованными в установлении свои собственных показателей вклада добровольцев на внутреннем уровне. В сотрудничестве с научно-исследовательским центром по вопросам развития, созданным на базе одного из университетов в Германии, ДООН провели также сопоставительное исследование по вопросу об объеме и ценности деятельности добровольцев в странах с различными уровнями доходов. По случаю официального завершения Международного года добровольцев 5 декабря 2001 года ДООН опубликовали доклад о роли добровольчества в системе Организации Объединенных Наций, подготовленный в рамках консультаций со многими организациями, входящими в структуру Организации Объединенных Наций. В докладе не только представлен обзор различных форм деятельности добровольцев в системе Организации Объединенных Наций, но на его основе делается вывод о том, что добровольчество действительно лежит в основе идеалов и задач Организации Объединенных Наций.

50. На национальном уровне ДООН сосредоточили внимание на оказании поддержки и помощи развивающимся странам в процессе их подготовки к проведению Международного года добровольцев в 2001 году, включая создание национальных руководящих комитетов. Эти национальные комитеты по проведению Международного года добровольцев стали основной движущей силой в мероприятиях по осуществлению целей Года. К концу 2001 года были созданы 125 национальных и 14 городских комитетов по Международному году добровольцев. В числе примеров конкретных инициатив, предпринятых ДООН в целях содействия работе комитетов в развивающихся странах и обеспечения устойчивого характера их усилий, можно назвать оказание помощи в планировании мероприятий в рамках Года, создание сетей обмена информацией между заинтересованными сторонами на национальном и региональном уровнях в целях обмена опытом и организация дискуссий в комитетах по вопросам их потенциальной роли в период после проведения Международного года добровольцев. Эти мероприятия получили дальнейшее развитие за счет проведения встреч общественности на региональном уровне. В восьми региональных семинарах, состоявшихся в Бангладеш, Гватемале, Казахстане, Марокко, Нигерии, Южной Африке, Суринаме и Таиланде, приняли участие более 470 человек из 60 стран, представляющих правительства, организации гражданского общества, научные круги и средства массовой информации. Кроме того, ДООН осуществили набор 50 национальных добровольцев ДООН при поддержке страновых отделений ПРООН, с тем чтобы обеспечить сотрудничество с национальными комитетами в деле осуществления их планов в рамках Года.

51. На глобальном уровне ДООН оказали поддержку и приняли участие в ряде важных международных встреч и семинаров в Амстердаме, Женеве, Гаване, Дели, Нью-Йорке, Праге, Рио-де-Жанейро, Сенегале, Токио и Ванкувере. Кроме того, ДООН активно сотрудничали с различными межправительственными органами, с тем чтобы добиться должного признания вклада добровольцев в их программы работы и решения конференций. Например, на своей двадцать четвертой специальной сессии, посвященной Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и далее, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию S-24/2, в которой в Обязательстве 4 указано на необходимость «пропагандировать тот вклад, который деятельность на добровольных началах может внести в создание общества, заботящегося о своих членах, в качестве одного из дополнительных механизмов содействия социальной интеграции» (для справки: A/S-24/10, пункт 54, стр. 29). Кроме того, в своей резолюции 56/38 от 5 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея призвала правительства и систему Организации Объединенных Наций должным образом рассмотреть различные рекомендации, содержащиеся в резолюции в поддержку деятельности на добровольных началах. В знак признания роли ДООН как основанного на добровольных началах механизма системы Организации Объединенных Наций и ее деятельности по пропаганде добровольчества Генеральная Ассамблея в качестве рекомендации указала на необходимость «использовать накопленный опыт Добровольцев Организации Объединенных Наций в деле обеспечения признания, поощрения, установления взаимосвязей и развития добровольчества». Государства-члены далее просили Генерального секретаря представить доклад об итогах Международного года добровольцев и последующей деятельности в этой связи на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Сборник резолюций Организации Объединенных Наций и других межправительственных органов, касающихся добровольчества, будет препровожден Исполнительному совету на его ежегодной сессии. Этот растущий свод международных директивных документов составляет прочное наследие мероприятий в рамках Международного года добровольцев, в котором особо отмечается вклад добровольчества в разработку и осуществление экономической и социальной политики.

52. ДООН привлекли частный сектор к деятельности по повышению информированности о разнообразном и существенном вкладе добровольцев во всем мире. Например, в партнерстве с итальянским производителем одежды в примерно 30 странах в четырех регионах была проведена пропагандистская кампания, иллюстрирующая деятельность добровольцев через газеты, журналы и рекламные электронные табло. Кроме того, широко распространяемый ежеквартальный журнал корпораций посвящался подробному изложению многочисленных форм, в которых может выражаться добровольчество, тем самым привлекалось повышенное внимание общественности к роли добровольцев и добровольчества в обществе. Поддержка в деле пропаганды мероприятий Международного года добровольцев со стороны частного сектора была предоставлена также германским производственным объединением для кампании ДООН по повышению информированности о ВИЧ/СПИДе в Африке (см. пункт 25) и американской телерадиовещательной корпорацией, которая любезно подготовила видеоматериалы о деятельности добровольцев для церемоний открытия и завершения Года.

53. В целях повышения престижности Международного года добровольцев на национальном и международном уровнях Генеральный секретарь предложил группе видных деятелей, представляющих различные регионы и стороны добровольческой деятельности, поддержать ряд мероприятий, предпринятых в течение Года. В эту группу вошли: Его Королевское Высочество принц Фелипе Астурийский; бывший президент Ганы г-н Джерри Роулингс; г-жа Анита Роддик, известная представительница деловых кругов в области добровольной деятельности корпораций; д-р Нафис Садик, бывший Директор-исполнитель ЮНФПА и Специальный советник Генерального секретаря. Участие этих видных деятелей в работе международных форумов, страновых миссий и деятельности на местах позволило повысить информированность о вкладе добровольцев, а также увеличило весомость и значимость добровольной деятельности.

III. Управление ресурсами

A. Финансовые ресурсы

54. В приложение II представлен финансовый обзор программы ДООН в целом. Информация по разделу «Регулярные ресурсы» касается Специального фонда добровольных взносов (СФДВ). К числу других ресурсов относятся: а) взносы наличными для самой программы ДООН в рамках целевых фондов, прочих механизмов совместного финансирования и вспомогательного бюджета на двухгодичный период (приблизительно 30 процентов) и б) стоимостной объем заданий добровольцев в финансовом выражении, в форме расходов, непосредственно покрываемых за счет учреждений и партнеров (приблизительно 70 процентов). Хотя последний раздел не соответствует напрямую взносам наличными для ДООН, он включен в обзор, с тем чтобы отразить общий масштаб (в финансовом выражении) мероприятий ДООН. В приложении III содержится информация о взносах наличными для программы ДООН из различных источников с разбивкой по странам.

55. Как указывается в приложении II, общий предполагаемый стоимостной объем мероприятий, осуществленных в 2000–2001 годах, составил 210,3 млн. долл. США, что приблизительно на 40 процентов больше, чем в 1998–1999 годах. Из этой суммы 12 млн. долл. США, или приблизительно 6 процентов, финансировалось за счет СФДВ и 198,3 млн. долл. США, или приблизительно 94 процента, — из других ресурсов. В текущем двухгодичном периоде предусмотрено незначительное сокращение стоимостного объема мероприятий. Это соответствует предполагаемому совокупному воздействию роста в рамках СФДВ, целевых фондов, других мероприятий совместного финансирования и мероприятий, финансируемых учреждениями, фондами и программами из числа партнеров Организации Объединенных Наций, и сокращения объема мероприятий в контексте основных операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это сокращение отражает предполагаемое свертывание основной деятельности в Косово, Восточном Тиморе и Гватемале, которое, как предполагается, будет частично покрыто за счет расширения участия в деятельности других миссий.

1. Специальный фонд добровольных взносов

56. В 2000–2001 годах в рамках СФДВ всего было утверждено 13,3 млн. долл. США для реализации новых экспериментальных проектов. Общий объем расходов на протяжении этого периода достиг 12,0 млн. долл. США, что приблизительно в два раза больше, чем в период 1998–1999 годов. Из остатка средств по состоянию на 31 декабря 2001 года в объеме 25,9 млн. долл. США было полностью распределено в форме утвержденных бюджетов на будущие годы 12,9 млн. долл. США. Что касается остатка нераспределенных ресурсов в размере 11 млн. долл. США, то уже был подготовлен ряд проектов на сумму 8 млн. долл. США, включая шесть крупных инициатив, дополняющих программы ПРООН по вопросам демократического управления.

2. Прочие ресурсы

57. Объем мероприятий, финансируемых за счет ресурсов, не относящихся к СФДВ, достиг в стоимостном выражении 198,3 млн. долл. США, или 94 процента от общей суммы. Из общей суммы расходов по программам в размере 164,9 млн. долл. США приблизительно 21 процент финансируется за счет программных ресурсов самой ПРООН, приблизительно 18 процентов — за счет ресурсов других специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, приблизительно 48 процентов — за счет средств миссий ДОПМ и 13 процентов — за счет средств целевых фондов, процедур полного финансирования и других механизмов совместного финансирования.

3. Вспомогательный бюджет на двухгодичный период

58. Что касается вспомогательного бюджета на двухгодичный период для ДОООН, то в своем решении 2001/13 от 14 сентября 2001 года Исполнительный совет одобрил предложения Администратора, содержащиеся в документе DP/2001/21. В соответствии с этими предложениями, общий объем вспомогательного бюджета ДОООН, финансируемого за счет всех источников, составляет, по оценкам, 34,4 млн. долл. США на 2002–2003 годы. Предполагается, что в этой общей сумме компонент, финансируемый за счет добровольных взносов в ПРООН, дополнительно сократится до 24,5 млн. долл. США — на 25 процентов меньше, чем в 1996–1997 годах. Для обеспечения этого сокращения в последнее время использовался двуединый подход, который также будет применяться в 2002–2003 годах: а) общее сокращение расходов и повышение эффективности и б) компенсация поступлений на основе сборов по линии вспомогательных расходов в связи с заданиями добровольцев, которые финансируются за счет программных ресурсов ПРООН. Та часть вспомогательного бюджета ДОООН, которая финансируется из не принадлежащих ПРООН ресурсов, должна, по прогнозам, существенно увеличиться — до 10 млн. долл. США в 2002–2003 годах. Это в полной мере соответствует тому факту, что самый большой рост в рамках программы отмечался по мероприятиям, не финансируемым ПРООН.

В. Ресурсы для добровольцев

59. В этот двухгодичный период ДООН продолжали выявлять пути совершенствования процесса рассмотрения заявок, а также укрепления информационно-пропагандистского потенциала. В дополнение к использованию традиционных методов набора через посредство страновых отделений ПРООН и организаций-партнеров, ДООН внедрили процесс подачи заявок через Интернет. Эта система позволила быстрее рассматривать заявки и набирать добровольцев на службу и облегчила деятельность по корректировке набора требуемых специалистов по 108 категориям реестра ДООН. Это также содействовало расширению кадровой базы ДООН. После введения этого механизма число стран, представленных в реестре специалистов, увеличилось со 156 в 1999 году до 174 в 2001 году. Столь же важно и то, что система подачи заявок через Интернет включает механизм, позволяющий все большему числу лиц, заинтересованных в добровольной деятельности, но не отвечающих требованиям, предъявляемым ДООН, использовать альтернативные возможности для такой деятельности. В рамках своего обзора подобных систем в Организации Объединенных Наций группа экспертов Секретариата указала, что система ДООН, предусматривающая составление реестра, выявление добровольцев ДООН и руководства ими, возможно, является наилучшей из сопоставимых программ управления людскими ресурсами, разработанных на сегодняшний день в организации.

60. В соответствии со своей приверженностью расширению возможностей для добровольцев в плане предоставления их услуг ДООН выступили в отчетный период с двумя новыми инициативами. Первая заключалась во внедрении онлайн-добровольных услуг через веб-сайт netaid.org. Это открыло новые возможности для гораздо большего числа людей в плане добровольного использования их навыков и времени в целях развития. Это позволило организациям получить доступ к знаниям и практическому опыту. С момента создания этого механизма в марте 2000 года почти 9000 человек из 160 стран предложили свои услуги. Из этого числа приблизительно 3000 человек выполняли задания, начиная от перевода и редактирования документов и кончая предоставлением юридических консультаций и наставничеством, при этом принимающие учреждения располагались почти в 60 странах. Около двух третей добровольцев, работавших в системе Интернет, были женщины, многие из них — из развивающихся стран, что служит важным изменением в рамках добровольной деятельности по линии Юг-Юг. Одному работающему в системе Интернет добровольцу, связанному с угандийской НПО, управляемой инвалидами и действующей в их интересах, удалось создать группу из 150 человек, оказывающих поддержку через Интернет. В настоящее время эта группа выполняет функции виртуального департамента организации, в задачи которого входит создание веб-сайтов, проведение научных исследований и разработка предложений по проектам. Этот пример свидетельствует об огромном потенциале и новаторском характере добровольной деятельности через Интернет. Кроме того, ожидается, что добровольная деятельность через Интернет станет одним из эффективных средств, которое позволит возвращающимся добровольцам ДООН продолжать свои усилия из дома, что обеспечит связь деятельности в интересах развития, осуществляемой на местах и через Интернет.

61. С учетом своей приверженности делу поощрения и создания возможностей для добровольной деятельности молодежи ДООН также приступили к осуществлению экспериментального плана использования стажеров ДООН. В отчетный период почти 40 стажеров, недавно получивших университетское образование, работали в развивающихся странах по таким направлениям, как реформа судебной системы, оказание помощи беженцам, проведение кампаний по повышению грамотности и применение информационно-коммуникационной технологии. Поддерживая целый ряд партнеров из системы Организации Объединенных Наций, эти стажеры ДООН обеспечили лучшее понимание возможностей добровольной деятельности в осуществлении перемен и содействовали общему процессу развития принимающей страны.

62. С учетом все большего числа добровольцев ДООН, работающих в кризисных регионах, ДООН в сотрудничестве с канцелярией/отделением Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности (ККООНВБ/ОКООНВБ) и учреждениями-партнерами проводили мероприятия по повышению безопасности добровольцев ДООН. Эти меры дополняли деятельность системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций на страновом уровне, в состав которой добровольцы ДООН в полной мере интегрированы. В частности, проводились миссии по оценке положения в области безопасности и улучшения охраны добровольцев ДООН, направляемых в более опасные места службы. Был проведен ряд практикумов по вопросам безопасности и охраны для сотрудников и административных помощников программы ДООН, в которых участвовали 76 представителей из 38 стран. Впоследствии, организовав практикумы в соответствующих принимающих странах, эти участники обеспечили охват приблизительно 1500 добровольцев ДООН.

С. Управление и руководство

63. Меры, принятые в области управления и руководства, дополняют достижения предыдущих лет. О них сообщалось в документе DP/2000/24. В целом деятельность построена на хорошо разработанной системе ценностей и оперативных принципов и семи ключевых целях планирования, связанных с вопросами политики, Международного года добровольцев, партнерства, людей, показателей деятельности, внешних и внутренних ресурсов.

64. В 2000–2001 годах ДООН завершили процесс пересмотра концепции. В рамках этого процесса ДООН провели переоценку своей позиции и роли как партнера в процессе развития и поборника добровольчества и анализ ключевых элементов, которые формируют программу. Это содействовало углублению понимания и возобновлению приверженности сотрудников видению и стратегической направленности будущей деятельности программы. Разработка нового корпоративного имиджа как одного из компонентов процесса переосмысления в значительной мере содействовала повышению роли и признанию ДООН в качестве подразделения добровольной деятельности в системе Организации Объединенных Наций.

65. В духе своей приверженности поощрению эффективного расширения знаний на уровне организации ДООН создали учебную группу для выявления путей дальнейшего укрепления базы знаний и навыков сотрудников ДООН.

Больше внимания уделялось учебным мероприятиям в группах, профессиональной подготовке на местах, обучению с участием коллег, наставническим мероприятиям и подготовке преподавателей. Благодаря этому подходу сотрудники с большей ответственностью стали подходить к развитию своих навыков и компетенции, было обеспечено более эффективное взаимодействие между подразделениями и улучшена внутренняя связь. В рамках продолжающихся усилий по поддержке сотрудников и административных помощников программы ДООН на страновом уровне ДООН подготовили комплексный страновой набор материалов для брифинга, который служит руководством для новых добровольцев ДООН.

66. В этот двухгодичный период ДООН приняли ряд мер для максимального повышения эффективности. Спустя три года после начала использования новых рабочих процессов ДООН вновь провели оценку воздействия этих мер. Полученные в ходе этого рекомендации были впоследствии включены в план работы ДООН. ДООН также внедрила программное обеспечение в целях бесперебойной интеграции систем данных во всех областях своей работы. Это в значительной мере содействовало дальнейшему совершенствованию рабочих процессов ДООН и повышению качества управленческой информации. С 1 января 2000 года был внедрен более простой подход, касающийся поддержки программы ДООН на местах со стороны страновых отделений ПРООН. Этот подход был совместно разработан ДООН и Бюро по вопросам управления Бюджетного управления ПРООН в целях рационализации рабочих процессов с учетом целей, определенных в планах работы Администратора на 2000–2003 годы. Преимуществами этого нового подхода является то, что: а) он обеспечивает стимул для страновых отделений; б) его легко использовать, и он в значительной мере сокращает высокие затраты на операции; с) он позволяет транспарентное и гибкое повсеместное применение.

IV. Задачи и возможности

67. Международный год добровольцев обеспечил ценную основу для освещения важного вклада добровольчества и добровольцев в процесс социально-экономического развития во всем мире. Это предоставляет системе Организации Объединенных Наций и ДООН уникальную возможность развить импульс Международного года добровольцев путем активного задействования могучей силы добровольцев в поддержку целей тысячелетия в области развития. Однако для обеспечения успеха важно бросать вызов все еще сохраняющимся стереотипам, связанным с добровольчеством и, косвенным образом, с самой программой ДООН. При рассмотрении этой задачи следует руководствоваться тем, что именно благодаря коллективным формам добровольной деятельности люди, проживающие в условиях нищеты, могут участвовать в жизни общества и содействовать своему собственному развитию. Этот вклад редко учитывается в национальной статистике. Слишком часто возникает впечатление, будто добровольная деятельность направлена лишь в одну сторону — с Севера на Юг, — в то время как реальное положение совсем иное. Кроме того, в умах многих вклад добровольцев рассматривается как нечто само собой разумеющееся, и поэтому его часто недооценивают, в результате чего как сотрудники директивных органов, так и общины невольно лишаются возможности использовать ценные ресурсы. ДООН будут продолжать мобилизовывать добровольцев для

участия в реализации программ организаций из числа партнеров. Однако задача ДООН будет заключаться в придании законного характера их более широкой роли, заключающейся в поощрении добровольного аспекта во всем спектре мероприятий Организации Объединенных Наций в интересах мира и развития и в обеспечении того, чтобы работающие добровольцы ДООН стали самыми активными поборниками добровольчества как концепции развития.

68. В этом общем контексте перед международным сообществом будет постоянно стоять задача поиска соответствующих подходов для адекватного реагирования на все большее число и растущую опасность связанных с насилием конфликтов и стихийных бедствий в странах реализации программ. Для дополнения и поддержки соответствующих инициатив ее партнеров из системы Организации Объединенных Наций программа ДООН должна не только в полной мере использовать весь потенциал добровольцев, имеющихся благодаря ее традиционным механизмам набора, но и продолжать изучать и открывать новые возможности для участия людей в добровольной деятельности. Нынешняя стратегия ДООН, предусматривающая использование огромного таланта афганских экспатриантов, которые желают внести вклад в процесс восстановления их страны в качестве добровольцев программы ДООН, является одним из примеров возможностей, предоставляемых программой.

69. Такие инициативы, как осуществляемая ДООН программа добровольной деятельности через Интернет, являются еще одним примером того, как ДООН может содействовать привлечению все более широкого числа граждан к поддержке сотрудничества в целях развития. По сути, если ДООН потребовалось целых 30 лет для набора 5000 добровольцев для работы в рамках одного года на местах, то для мобилизации 5000 добровольцев при помощи Интернета ушло лишь 30 месяцев. Будущие возможности связаны с обеспечением синергии между добровольцами организации, действующими на местах и через Интернет, в целях максимального задействования всего потенциала этих технологий для поощрения всеобщей солидарности в глобализирующемся мире.

70. Нельзя недооценивать центральную роль ПРООН в деле успешной реализации этих новых возможностей ДООН. Как одна из программ, управляемых ПРООН, программа ДООН располагает, через посредство своих добровольцев, возможностью содействовать обеспечению того, чтобы в рамках политического диалога учитывались местные реалии и чтобы, в свою очередь, его результаты принимались во внимание в деятельности на местах. Обеим организациям надлежит продемонстрировать это при помощи осуществления их совместных программ.

71. Информация, представленная в главе III, свидетельствует о том, что только 6 процентов мероприятий ДООН финансируется из Специального фонда добровольных взносов. Хотя этот фонд невелик, он является одним из важных элементов, позволяющих ПРООН и ДООН осуществлять творческие и новаторские мероприятия на местах с целью проверки и демонстрации той роли, которую добровольчество и добровольцы могут играть в процессе социально-экономического развития. Без СФДВ ДООН не смогли бы предпринять некоторые из инициатив и внедрить некоторые из новаторских разработок, в связи с которыми они в настоящее время получили известность и признание. В настоящее время определяются сферы использования неизрасходованных остатков за предыдущие годы. Поэтому важно, чтобы объем годовых взносов в

СФДВ был увеличен с нынешнего уровня в размере 3,5 млн. долл. США в год до примерно 10 млн. долл. США в год. По мнению Администратора, объем в 10 млн. долл. США является оптимальным для обеспечения сбалансированности экспериментальных и новаторских инициатив, необходимых для дальнейшего повышения роли ДООН в поддержку развития путем поощрения добровольчества и мобилизации добровольцев.

Приложение I

Статистический обзор ДООН

Число заданий и добровольцев по регионам, происхождению и полу,
1998–2001 годы

	1998 год				1999 год				2000 год				2001 год			
Число заданий ДООН																
Всего	4 047				4 755				5 181				5 432			
	Между- народные	Нацио- нальные	Всего	В про- центах	Между- народные	Нацио- нальные	Всего	В про- центах	Между- народные	Нацио- нальные	Всего	В про- центах	Между- народные	Нацио- нальные	Всего	В про- центах
Регион																
Африка	1 305	403	1 708	42%	1 280	430	1 710	36%	1 147	429	1 576	30%	1 058	520	1 578	29%
Азия и Тихий океан	650	286	936	23%	1 225	272	1 497	31%	1 180	302	1 482	29%	1 658	444	2 102	39%
Арабские государства	183	78	261	7%	166	86	252	5%	167	119	286	6%	103	157	260	5%
Европа и Содружество Независимых Государств	246	252	498	12%	380	178	558	12%	966	153	1 119	22%	647	133	780	14%
Латинская Америка и Ка- рибский бассейн	436	208	644	16%	444	294	738	16%	479	239	718	14%	434	278	712	13%
Всего	2 820	1 227	4 047	100%	3 495	1 260	4 755	100%	3 939	1 242	5 181	100%	3 900	1 532	5 432	100%
В процентах	70%	30%	100%		74%	26%	100%		76%	24%	100%		72%	28%	100%	

Число добровольцев ДООН																
Всего	3 643				4 383				4 780				5 090			
По происхождению																
Из промышленно разви- тых стран	1 179		32%		1 561		36%		1 597		33%		1 743		34%	
Из развивающихся стран	2 464		68%		2 822		64%		3 183		67%		3 347		66%	
По признаку пола																
Мужчины	2 283		63%		2 811		64%		3 086		65%		3 207		63%	
Женщины	1 360		37%		1 572		36%		1 694		35%		1 883		37%	

Приложение II

Таблица, посвященная планированию ресурсов ДООН: прогнозируемое наличие ресурсов и их использование

(В млн. долл. США)

	2000–2001 годы			2002–2003 годы		
	Регулярные ресурсы (СФДВ)	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов	Регулярные ресурсы (СФДВ)	Прочие ресурсы	Общий объем ресурсов
<i>Имеющиеся ресурсы</i>						
Первоначальный остаток средств	26,5	24,4	50,9	25,9	38,9	64,8
Поступления						
Взносы ^а	6,9	210,5	217,4	10,0	201,0	211,0
Проценты, разные поступления и условные внешние расходы (нетто)	4,6	2,2	6,8	2,5	2,0	4,5
Итого	38,0	237,2	275,2	38,4	241,9	280,3
Использование ресурсов						
А. Расходы по программе	11,7	164,9	176,5	16,0	157,0	173,0
В. Переводы/корректировки (нетто)	0,4	0,8	1,2	–	–	–
С. Двухгодичный вспомогательный бюджет						
Оперативно-функциональная поддержка программ		23,0	23,0		23,5	23,5
Управление и руководство		9,5	9,5		10,0	10,0
Итого	12,0	198,3	210,3	16,0	190,5	206,5
Остаток ресурсов	25,9	38,9	64,8	22,4	51,4	73,8
Обязательства на будущие годы						
А. Проекты, оперативно-функциональная поддержка программ, управление и руководство	12,9	31,6	44,5	15,4	43,9	59,3
В. Внешние издержки используемых добровольцев	2,0	–	2,0	2,0	–	2,0
Общий объем обязательств	14,9	31,6	46,5	17,4	43,9	61,3
Остаток нераспределенных ресурсов	11,0	7,2	18,3	5,0	7,5	12,5

Примечание. В результате округления итоговые данные в этой таблице могут несколько отличаться от суммы индивидуальных компонентов.

^а В статью прочих ресурсов включен двухгодичный вспомогательный бюджет ДООН, являющийся частью двухгодичной сметы ассигнований ПРООН.

Приложение III

Взносы наличными в бюджет ДООН за двухгодичный период 2000–2001 годов

(В тыс. долл. США)

Страна-донор	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы*		Итого
		Правительство	Прочие источники	
Австралия			152,6	152,6
Австрия**	101,0			101,0
Бангладеш	2,0			2,0
Бельгия**		3 317,0		3 317,0
Бутан	1,4			1,4
Буркина-Фасо	3,6			3,6
Канада	130,0	83,0	46,0	259,0
Китай	60,0			60,0
Кипр	4,9			4,9
Чешская Республика	62,7	80,7		143,4
Дания			453,9	453,9
Финляндия		2 647,8		2 647,8
Франция	138,4	136,5		274,9
Германия**	3 254,7	437,2	46,8	3 738,7
Индия	30,0			30,0
Ирландия	866,6	239,6	633,3	1 739,5
Италия	131,3	3 324,7		3 456,0
Япония		5 866,0	1 975,0	7 841,0
Республика Корея		400,0		400,0
Лесото	1,3			1,3
Нидерланды	613,7		1 180,8	1 794,6
Новая Зеландия		4,3		4,3
Перу			2,2	2,2
Панама	0,5			0,5
Сан-Марино		35,0		35,0
Испания		3 518,1		3 518,1
Шри-Ланка	3,0			3,0
Швеция	294,4	462,1	72,4	828,9
Швейцария	679,8	527,9		1 207,7
Сирия	2,9			2,9
Таиланд	4,9			4,9
Турция	50,0			50,0
Соединенное Королевство**		700,4		700,4
США	200,0			200,0
Прочие***	245,5		1 536,9	1 782,3
Всего	6 882,7	21 780,4	6 099,9	34 762,8

* Прочие ресурсы включают средства из целевых фондов, полное финансирование заданий ДООН и совместное покрытие расходов.

** Включает взносы, полученные в 2002 году за 2001 год.

*** Отражает взносы частного сектора, фондов, международных финансовых институтов и учреждений системы Организации Объединенных Наций.